

Arabische Republik Ägypten

22. Radschab 1440

Ministerium für religiöse Stiftungen

29. März 2019

## Die Nachtreise und der Aufstieg in die Himmelsphären

Alles Lob gebührt Allah, Herrn der Welten, Dem in Seiner ehrwürdigen Schrift sagt:

{سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى الَّذِي بَارَكْنَا حَوْلَهُ لِنُرِيَهُ مِنْ آيَاتِنَا إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ}

**"Preis sei Dem, Der Seinen Diener bei Nacht von der geschützten Gebetsstätte zur fernsten Gebetsstätte, deren Umgebung Wir gesegnet haben, reisen ließ, damit Wir ihm (etwas) von Unseren Zeichen zeigen. Er ist ja der Allhörende, der Allsehende."** (Sure 17:01)

Ich bezeuge, dass es keinen Gott da außer Allah ohne Teilhaber gibt, und ich bezeuge, dass unser Prophet Muhammad Sein anbetend Diener und Gesandter ist.

### Und nun zum Thema:

Zweifelsohne hat die Nachtreise des Propheten Muhammad von Mekka nach Jerusalem und dessen Aufstieg von Jerusalem in die Himmelsphären großartige Geheimnisse, denn sie ist in der Menschengeschichte einzigartige Reise, die dem letzten Propheten bzw. Gesandten Muhammad (Allah segne ihn und schenke ihm Wohlergehen!) auzeichnet und ihn nach mehreren Jahren von Unterdrückung und Lüge-Bezeichnung gegenüber ihm und seinen Gefährten tröstet, sowie nachdem sein Onkel Abu Taleb, der sein Rückhalt war, und seine milde Ehefrau Khadidscha (möge Allah auf ihr Wohlgefallen finden!) nur in einigen aufeinander kommenden Tagen im zehnten Jahr seines Prophetentums starben.

Die Besorgtheit des Propheten (Allah segne ihn und schenke ihm Wohlergehen!) nahm nach der traurigen Reise von At-Ta`if zu, die zu den schwersten Ereignissen in seinem ehrwürdigen Leben gehört, denn nachdem er unter der Unterdrückung seiner Leute leidete, wendete er sich an At-Ta`if, auf dass er dort die Zuflucht findet,

was aber nicht geschah, da die Leute von At-Ta'if dem Propheten (Allah segne ihn und schenke ihm Wohlergehen!) gegenüber hartherziger als seine Leute waren, in dem diese die Diener und Kinder den Propheten mit Steinen werfen ließen, bis das Blut von dessen Fuß floss. Auf seinem Rückweg wendete der Prophet (Allah segne ihn und schenke ihm Wohlergehen!) an Allah mit diesem großartigen Bittgebet an, das alle Bedeutungen des anbetend Dienens und der Demut Allah Dem Erhabenen gegenüber umfasst:

(اللَّهُمَّ إِلَيْكَ أَشْكُو ضَعْفَ قُوَّتِي، وَقِلَّةَ حِيلَتِي، وَهَوَانِي عَلَى النَّاسِ، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ! أَنْتَ رَبُّ الْمُسْتَضْعِفِينَ وَأَنْتَ رَبِّي، إِلَى مَنْ تَكَلِّمِي؟ إِلَى بَعِيدٍ يَتَجَهَّمُنِي؟ أَمْ إِلَى عَدُوِّ مَلَكَتُهُ أَمْرِي؟ إِنْ لَمْ يَكُنْ بِكَ عَلَيَّ غَضَبٌ فَلَا أَبَالِي، وَلكِنْ عَافِيَتِكَ هِيَ أَوْسَعُ لِي، أَعُوذُ بِنُورِ وَجْهِكَ الَّذِي أَشْرَقَتْ لَهُ الظُّلُمَاتُ وَصَلَحَ عَلَيْهِ أَمْرُ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ مِنْ أَنْ تُنْزِلَ بِي غَضَبَكَ، أَوْ يَجِلَّ عَلَيَّ سُحُطُكَ، لَكَ الْعُتْبَى حَتَّى تَرْضَى، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِكَ)

**"O Allah, ich beschwere mich bei Dir über meine Schwäche und darüber, dass mir jedes Mittel fehlt sowie dass mich die Leute verachten! O Der Barmherzigste der Barmherzigen! Du bist Herr der Unterdrückten und du bist mein Herr, wem läßt Du mich zuwenden? Einem weit Liegenden, der sich mir gegenüber verdüstert, oder einem Feind, in dessen Hand Du meine Angelegenheit liegen ließ? Wenn Du Dich über mich nicht ärgerst, so bin ich unbekümmert, aber dass Du mir Wohlbefinden erfreuen läßt, ist das Beste, was ich habe. Ich suche beim Licht Deines Gesichts davor, dass Du Ärger auf mich hast oder Dich über mich erbittert. Es gibt weder Macht noch Stärker außer bei Dir!"**

Unter all diesen Leiden kam die göttliche großartige Gabe, nämlich die Nachtreise des Propheten Muhammad von Mekka nach Jerusalem und dessen Aufstieg von Jerusalem in die Himmelsphären, in der Allah Der Erhabene Seinem Propheten (Allah segne ihn und schenke ihm Wohlergehen!) übersinnliche Tatsachen und kosmische Geheimnisse zeigen ließ, die weder ein (Allah) nahgestellter Engel noch ein gesandter Prophet außer dem Propheten Muhammad (Allah segne ihn und schenke ihm Wohlergehen!) aus dem Grund gezeigt wurde, ihn zu ehrwürdigen und sein Herz zu befestigen sowie dass er davon sicher ist, dass Allah Der Erhabene hinter ihm steht.

Wie trefflich ist die Aussage vom Imam Albusairi:

**"Mit dir wurde von einem Gebetsstätte zu anderem Gebetsstätte in der Nacht  
genau so gereist, wie der Mond in die völlige Dunkelheit reist,  
und du wurdest erstiegen, bis du einen Stellenwert erreichst, den niemand  
erreicht hatte,  
und alle Propheten und Gesandten ließen dich vorne stehen, genau so wie die  
Diener den Herrn vorne stehen lassen."**

Das Wunder der Nachtreise und des Aufstiegs in die Himmelsphären gehört zu den großartigsten Wundern und Zeichen, die Allah Der Gepriesene Seinem Propheten (Allah segne ihn und schenke ihm Wohlergehen!) schenkte. Wir möchten nun aus diesem majestätischen Ereignis die Lehre ziehen, während wir seine Erinnerung feiern:

- **Das Sich-Verlassen auf Allah stieß sich nicht dagegen, dass man sich an den Voraussetzungen der Rettung anschließt**

Allah ließ Seinem Propheten (Allah segne ihn und schenke ihm Wohlergehen!) Borak als Transportmittel dienstbar machen, obwohl Allah Der Majestäte dazu mächtig ist, den Propheten ohne Transportmittel reisen zu lassen, und trotz dessen, dass sich der Prophet (Allah segne ihn und schenke ihm Wohlergehen!) auf Allah völlig verlässt, pflockte er den Borak an, als er bei Jerusalem ankam und sagte: "Ich pflockte ihn an, wo die Propheten ihre Reittiere anpflocken." Imam An-Nawawi sagte: " Der Prophet pflockte den Borak an, damit man sich an den Voraussetzungen anschließt, und dies stieß sich nicht gegen das Sich-Verlassen auf Allah."

Der wahre Gläubige verrichtet seine Taten in bester Weise, als wäre seine Tat der Grund dessen Rettung, und verläßt sich auf Allah, während er aus seinem Tiefsten davon sicher ist, dass ihn nur das trifft, was Allah Der Erhabene vorherbestimmte. Dies ist das ausgewogene Begreifen der Aussage des

Propheten (Allah segne ihn und schenke ihm Wohlergehen!): "Wenn der Tag der Auferstehung kommt, während einer von euch Schößling in der Hand hat, der soll erst aufstehen, nachdem er ihn verpflanzt hat, wenn er dazu die Möglichkeit hat." Sowie Begreifen der Aussage: "Wenn ihr euch auf Allah verlasst, wie es Ihm zusteht, würde Allah euch genau so versorgen, wie Er die Vögel versorgt, die mit leerem Magen rausgehen und mit vollem Magen zurückkehren."

#### - **Brüderlichkeit aller Propheten und Gesandten**

Alle Propheten und Gesandten haben dieselbe Botschaft hinsichtlich der Dogmen und Grundlagen, selbst wenn die Gesetzgebungen sich von einander unterscheiden.

Der Erhabene sagt:

{ وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا نُوحِي إِلَيْهِ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدُونِ }

"Und Wir haben vor dir keinen Gesandten gesandt, dem Wir nicht (die Weisung) eingegeben hätten, "Es gibt keinen Gott außer Mir, so dient Mir!" (Sure 21:25)

Der Prophet (Allah segne ihn und schenke ihm Wohlergehen!) sagte: "Die Propheten sind wie die Brüder, ihre Mütter sind unterschiedlich, während ihre Religion einzig ist."

Abdullah Ibn Abbas (möge Allah auf ihm Wohlgefallen finden!) sagte in seiner Erklärung der zehn Gebote Allahs Des Erhabenen:

{ قُلْ تَعَالَوْا أَتْلُ مَا حَرَّمَ رَبِّيَ عَلَيْهِ إِلَّا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ مِنْ إِمْلَاقٍ نَحْنُ نَرْزُقُكُمْ وَإِيَّاهُمْ وَلَا تَقْرَبُوا الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَّنَ وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ ذَلِكَمْ وصَاكُم بِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ \* وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ حَتَّىٰ يَبْلُغَ أَشُدَّهُ وَأَوْفُوا الْكَيْلَ وَالْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ لَا نُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا وَإِذَا قُلْتُمْ فَاعْدِلُوا وَلَوْ كَانَ دَا قُرْبَىٰ وَبِعَهْدِ اللَّهِ أَوْفُوا ذَلِكَمْ وصَاكُم بِهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ \* وَأَنَّ هَذَا صِرَاطِي مُسْتَقِيمًا فَاتَّبِعُوهُ وَلَا تَتَّبِعُوا السُّبُلَ فَتَفَرَّقَ بِكُمْ عَنْ سَبِيلِهِ ذَلِكَمْ وصَاكُم بِهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ }

"Sag: Kommt her! Ich will euch verlesen, was euer Herr euch verboten hat: Ihr sollt Ihm nichts beigesellen, und zu den Eltern gütig sein; und tötet nicht eure

**Kinder aus Armut – Wir versorgen euch und auch sie; und nähert euch nicht den Abscheulichkeiten, was von ihnen offen und was verborgen ist; und tötet nicht die Seele, die Allah verboten hat (zu töten) außer aus einem rechtmäßigen Grund! Dies hat Er euch anbefohlen, auf dass ihr begreifen möget. Und nähert euch nicht dem Besitz des Waisenkindern, außer auf die beste Art, bis er seine Vollreife erlangt hat. Und gebt volles Maß und Gewicht in Gerechtigkeit. Wir erlegen keiner Seele mehr auf, als sie zu leisten vermag. Und wenn ihr euer Wort gebt, dann seid gerecht, auch wenn es um einen Verwandten geht. Und haltet euren Bund gegenüber Allah. Dies hat Er euch anbefohlen, auf dass ihr (es) bedenken möget! Und (Er hat euch anbefohlen): Dies ist Mein Weg, ein gerader. So folgt ihm! Und folgt nicht den (anderen) Wegen, damit sie euch nicht von Seinem Weg auseinanderführen! Dies hat Er euch anbefohlen, auf dass ihr gottesfürchtig werden möget!" (Sure 6:151-153)**

"Dies sind eindeutige Verse, die in keiner Scharia abrogiert wurden, und sind allen Menschen verboten, sie gelten als Kern des Buches, wer sich an sie hält, der tritt ins Paradies ein, und wer ihnen keine Folge leisten, der wird ins Höllenfeuer geworfen."

Zu den großen Zeichen des Propheten (Allah segne ihn und schenke ihm Wohlergehen!) gehört, dass Allah Der Erhabene alle Propheten in Jerusalem sammeln ließ und ihnen der Prophet Muhammad beim Verrichten des Pflichtgebets leitete, sowie dass die Propheten den Propheten Muhammad (Allah segne ihn und schenke ihm Wohlergehen!) im Himmel mit den Worten empfangen: "Willkommen! Der rechtschaffene Prophet und der rechtschaffene Bruder!" Dies weist darauf hin, dass der Prophet Muhammad (Allah segne ihn und schenke ihm Wohlergehen!) der Imam auf der Erde wurde, vielmehr ist Haltung des Bundes Allahs.

Der Erhabene sagt:

{وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّينَ لَمَا آتَيْنُكُمْ مِنْ كِتَابٍ وَحِكْمَةٍ ثُمَّ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مُصَدِّقٌ لِمَا مَعَكُمْ لَتُؤْمِنُنَّ بِهِ  
وَلَتَنْصُرُنَّهُ قَالَ أَأَقْرَرْتُمْ وَأَخَذْتُمْ عَلَىٰ ذَلِكُمْ إِصْرِي قَالُوا أَقْرَرْنَا قَالَ فَاشْهَدُوا وَأَنَا مَعَكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ}

**"Und als Allah mit den Propheten ein Abkommen traf: Was immer Ich euch an Büchern und Weisheit gebracht habe -, und danach ist zu euch ein Gesandter gekommen, das bestätigend, was euch (bereits) vorliegt, an den müsst ihr ganz gewiss glauben und dem müsst ihr ganz gewiss helfen. Er sagte: "Erklärt ihr euch einverstanden und nehmt ihr unter dieser (Bedingung) Meine Bürde an?" Sie sagten: "Wir erklären uns einverstanden." Er sagte: "so bezeugt es, und Ich gehöre mit euch zu den Zeugnis Ablegenden." (Sure 3:81)**

Ali Ibn Abi Talib und Abdullah Ibn Abbas (möge Allah auf ihnen beiden Wohlgefallen finden!) sagten: "Allah traf mit jedem Propheten das Abkommen, wenn Allah Muhammad (Allah segne ihn und schenke ihm Wohlergehen!) als Propheten herabsendet, während er lebendig ist, der soll an Muhammad glauben und ihm helfen, vielmehr befohl Allah jedem Propheten an, dass dieser mit seiner Umma das Abkommen trifft, dass sie an Muhammad (Allah segne ihn und schenke ihm Wohlergehen!) glaubt und ihm hilft, wenn Allah Muhammad (Allah segne ihn und schenke ihm Wohlergehen!) als Propheten herabsendet, während sie lebendig ist."

**- Die Rangstelle der Al-Aqsa Moschee (in Jerusalem) neben der Al-Haram Moschee (in Mekka)**

Die Nachtreise des Propheten (Allah segne ihn und schenke ihm Wohlergehen!) endete sich bei der Al-Aqsa Moschee und bei ihr begann der Aufstiege des Propheten in die Himmelsphären, und von dort aus zum Sidr-Baum des Endziels, darüber hinaus ist sie die erste Gebetsrichtung und die dritte Heilmoschee, zu denen man um Verrichten des Pflichtgebets reist, vielmehr ist sie die zweite Moschee, die auf der Erde gebaut wurde.

Es wurde von Abu Darr (möge Allah auf ihm Wohlgefallen finden!) überliefert, dass er den Propheten (Allah segne ihn und schenke ihm Wohlergehen!) fragte: "O Gesandter Allahs, welche Moschee wurde zuerst auf der Erde gebaut?" Er erwiderte: "Die Al-Haram Moschee." Er fragte weiter: "Welche wurde danach gebaut?" Er sagte: "Al-Aqsa Moschee." Da fragte Abu Darr weiter: "Wie lange hat es zwischen ihnen gedauert?" Der Prophet sagte: "Vierzig Jahre. Wenn aber

die Zeit des Pflichtgebets kommt, wo du auch immer außer ihr bist, so verrichte das Pflichtgebet, denn große Beleohnung ist in ihr."

Die Belohnung eines Pflichtgebets in der Al-Aqsa Moschee ist größer als die Belohnung von fünfhundert Pflichtgebeten in allen anderen Moscheen außer der Al-Haram Moschee und der prophetischen Moschee.

Der Prophet (Allah segne ihn und schenke ihm Wohlergehen!) sagte: "Die Belohnung eines Pflichtgebets in der Al-Haram Moschee ist größer als die Belohnung von Hunderttausend Pflichtgebeten in allen anderen Moscheen, und die Belohnung eines Pflichtgebets in meiner Moschee ist größer als die Belohnung von Tausend Pflichtgebeten in allen anderen Moscheen, und die Belohnung eines Pflichtgebets in der Al-Aqsa Moschee ist größer als die Belohnung von Hundert Pflichtgebeten in allen anderen Moscheen:"

Die Al-Aqsa Moschee ist also ein Bestandteil der islamischen geweihten Stätten und hat einen gesonderten Stellenwert in den Herzen der Umma von Muhammad (Allah segne ihn und schenke ihm Wohlergehen!), vielmehr ist sie ein anvertrautes Gut bei den Muslimen, so dürfen wir sie nicht vernachlässigen.

**Ich bitte Allah für mich und für euch um Vergebung!**

\*\*\*

### **Alles Lob gebührt Allah, Herrn der Welten!**

Ich bezeuge, dass es keinen Gott da außer Allah ohne Teilhaber gibt, und ich bezeuge, dass unser Prophet Muhammad Sein anbetend Diener und Gesandter ist.

Brüder im Isalm:

Am Anfang vom Monat April jedes Jahres feiert die Welt den Tag der Waisen, die Gebote unserer wahren Religion kamen aber aller humanitären Organisationen im Feld der Fürsorge der Waisen zuvor, in dem Der Erhabene sagt:

{وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْيَتَامَىٰ قُلْ إِصْلَاحٌ لَهُمْ خَيْرٌ وَإِنْ تُخَالِطُوهُمْ فَإِخْوَانُكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ الْمُفْسِدَ مِنَ الْمُصْلِحِ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَأَعْنَتَكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ}

**"Und sie fragen dich nach den Waisen. Sag: Ihre Lage zu verbessern ist besser. Und wenn ihr euch mit ihnen zusammentut, so sind sie eure Brüder. Allah weiß den Unheilstifter vom Heilstifter (zu unterscheiden). Und wenn Allah gewollt hätte, hätte Er euch wahrlich in Bedrängnis gebracht. Allah ist Allmächtig und Allweise."**  
(Sure 2:220)

Allah benutzt hier den Begriff "Ihre Lage zu verbessern" um alle Formen der Betreuung und Fürsorge zu umfassen, da die Verbesserung der Lage der Waisen alles umfasst, was die Waise brauchen könnte, denn es kann sein, dass die Waise Geld braucht, in diesem Fall liegt Verbesserung ihrer Lage darin, ihr Geld pietätvoll zu geben, und es kann auch sein, dass die Waise reich ist, in diesem Fall braucht er die gute Erziehung und die Geraderichtung, oder dass er jemanden braucht, der mit dessen Vermögen Handel treibt oder sich mit dessen Landwirtschaft bzw. Industrie beschäftigt. Es kann aber auch sein, dass er weder dies noch jenes braucht, und alles, was er braucht, ist der Mitleid, Zärtlichkeit und Vaterliebe, in diesem Fall liegt Verbesserung ihrer Lage darin, ihm diese Gefühle zur Verfügung zu stellen.

Es kann auch der Fall sein, dass die Verbesserung der Lage der Waisen darin liegt, ihn geradezurichten und ihr Verhalten abzuschleifen.



Die koranischen Versen und die prophetischen Hadithe umfassen diese umfassende Bedeutung der Betreuung und Fürsorge und spornen uns dazu an, die Lage der Waisen zu verbessern und sich um ihre Angelegenheiten zu kümmern.

Unser Prophet (Allah segne ihn und schenke ihm Wohlergehen!) sagte: "Wer einer weiblichen oder männlichen Waise Gutes tut, so bin ich mit ihm im Paradies wie diese, und er zeigte seinen Zeigefinger und Mittelfinger."

Der Gesandte Allahs (Allah segne ihn und schenke ihm Wohlergehen!) sagte: "Das beste Haus der Muslime ist ein Haus, in dem sich eine Waise befindet, der man Gutes tut, und das schlimmste Haus der Muslime ist das Haus, in dem sich eine Waise befindet, der man Böses tut."

Der Prophet (Allah segne ihn und schenke ihm Wohlergehen!) sagte auch: "Ich bin zusammen mit dem Ernährer der Waisen zusammen wie diese im Paradies, während er mit seinem Zeigefinger und seinem Mittelfinger zeigte."

**O Allah, lass uns zu denjenigen gehören, die auf das Wort hören und dann dem Besten davon folgen. Das sind diejenigen, die Allah rechtleitet, und das sind diejenigen, die Verstand besitzen!**